



ZPRÁVA O TRHU OVOCE

Vývoj cen zem. výrobců:

Jablka I. jak. tř.

▲ Melrose.....	7,70 Kč/kg
▲ Idared.....	7,60 Kč/kg
▲ Jonagold.....	8,60 Kč/kg
▲ Golden Delicious.....	9,20 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	3
Zahraniční obchod ČR.....	4
Informace ze zahraničních trhů.....	4

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 20. týdně 2005 nejvíce poklesla průměrná cena zemědělských výrobců (CZV) jablek odrůdy Jonagold I. jak. tř., ve srovnání s předchozím týdnem o 0,90 Kč/kg (o 9,3 %) na 8,60 Kč/kg. Průměrná CZV jablek odrůdy Golden Delicious I. jak. tř. se snížila o 0,20 Kč/kg na 9,20 Kč/kg, tj. o 2,1 %. Ke zvýšené průměrné CZV došlo naopak u jablek odrůdy Melrose I. jak. tř., a to o 0,20 Kč/kg (o 2,2 %) na 7,70 Kč/kg. Nepatrně se zvýšila i průměrná CZV jablek odrůdy Šampion I. jak. tř. (o 0,10 Kč/kg na 8,10 Kč/kg, tj. o 1 %) a odrůdy Idared I. jak. tř. (rovněž o 0,10 Kč/kg na 7,60 Kč/kg, tj. o 0,8 %). Průměrná CZV jablek odrůdy Goldstar I. jak. tř. zůstala na úrovni předchozího týdne, tj. 7,50 Kč/kg.

Obchodní ceny

Ve 20. týdně 2005 se obchodní nákupní ceny (NC) tuzemských jablek pohybovaly v rozpětí od

8,60 do 11,20 Kč/kg, jejich obchodní odbytové ceny (OC) od 10,30 do 17,90 Kč/kg. Přestože se průměrná NC tuzemských jablek odrůdy Idared snížila proti předchozímu týdnu o 0,70 Kč/kg (o 6,4 %) na 9,50 Kč/kg, jejich průměrná OC posílila o 0,50 Kč/kg (o 4,5 %) na 12,10 Kč/kg. U jablek odrůdy Golden Delicious z dovozu se nákupní ceny pohybovaly v rozpětí od 13,90 do 16,50 Kč/kg, ceny odbytové od 16,- do 19,50 Kč/kg. NC importovaných hrušek se zvýšila v průměru o 3,- Kč/kg (o 11,9 %) na 28,40 Kč/kg, jejich OC vzrostla v průměru o 5,10 Kč/kg na 33,80 Kč/kg, tj. o 17,7 %. Průměrné obchodní ceny stolních bílých hroznů se proti předchozímu týdnu snížily, NC o 5,- Kč/kg (o 8,5 %) na 53,50 Kč/kg, jejich OC o 4,60 Kč/kg (o 6,8 %) na 63,- Kč/kg.

TIS ČR SZIF



Informace o cenách ovoce v ČR

Ceny zemědělských výrobců ovoce

Datum zjištění ceny: 20. týden 2005

Kč/kg

Druh, odrůda	Jakostní třída	Ceny zemědělských výrobců			Změna prům. CZV proti 19. týdnu 2005
		minimální	maximální	průměrná	
Jablka Šampion	V	10,00	10,00	10,00	+ 0,10
	I.	7,00	9,00	8,10	+ 0,10
Gloster	V			*	
	I.			*	
Rubín	V	9,00	11,00	10,00	0,00
Golden Delicious	V	10,00	13,00	11,20	- 0,20
	I.	7,50	11,00	9,20	- 0,20
Goldstar	I.	6,00	9,00	7,50	0,00
Idared	V	7,50	13,00	9,40	+ 0,50
	I.	6,00	11,00	7,60	+ 0,10
Jonagold	V	10,00	13,00	11,40	- 0,30
	I.	6,50	10,80	8,60	- 0,90
Melrose	V	10,00	12,00	10,80	+ 1,20
	I.	7,00	8,00	7,70	+ 0,20

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH. . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = neuvedeno (méně než tři údaje).

Pramen: Podle údajů OU ČR zpracoval TIS ČR SZIF

Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Golden Delicious I. jak. třídy

Kč/kg

rok / týden	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
2004	11,90	11,30	11,20	11,40	11,40	11,40	11,60	11,30	11,80	11,80	12,50	12,00	11,70	11,60
2005	9,60	9,60	9,60	10,00	9,70	9,60	9,50	9,20	9,20	8,90	9,00	9,10	9,40	9,20
% 05 / 04	80,7	85,0	85,7	87,7	85,1	84,2	81,8	81,4	78,0	75,4	72,0	75,8	80,3	79,3

Pramen: TIS ČR SZIF

Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Idared I. jak. třídy

Kč/kg

rok / týden	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
2004	8,90	8,30	8,50	8,60	8,50	8,60	8,50	8,50	8,40	8,40	8,50	8,70	8,40	8,50
2005	7,00	6,90	7,10	7,30	7,20	7,20	7,00	7,10	7,10	7,40	7,40	7,50	7,50	7,60
% 05 / 04	78,7	83,1	83,5	84,9	84,7	83,7	82,4	83,5	84,5	88,1	87,1	86,2	89,3	89,4

Pramen: TIS ČR SZIF



Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Jonagold I. jak. třídy

Kč/kg

rok / týden	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
2004	11,60	11,30	11,40	12,20	10,20	11,70	11,00	10,80	12,40	12,20	12,30	11,70	11,30	11,80
2005	9,30	9,70	9,20	9,00	8,90	8,90	9,00	8,60	8,60	8,70	9,20	9,70	9,50	8,60
% 05 / 04	80,2	85,8	80,7	73,8	87,3	76,1	81,8	79,6	69,4	71,3	74,8	82,9	84,1	72,9

Pramen: TIS ČR SZIF

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 20. týden 2005

Kč/kg

Druh ovoce Odrůda	Nákupní cena				Odbytová cena			
	min.	max.	průměr	±20/19	min.	max.	průměr	±20/19
Jablka Idared T	8,60	11,20	9,50	- 0,70	10,30	13,50	12,10	+ 0,50
Gloster T			*		12,20	17,90	15,30	.
Golden Delic. D	13,90	16,50	14,90	.	16,00	19,50	17,10	.
Jonagored D			*		16,50	20,7	18,70	.
Hrušky D	22,50	42,00	28,40	+ 3,00	24,90	56,90	33,80	+ 5,10
Vinné hrozny bílé D	50,00	59,00	53,50	- 5,00	50,00	75,00	63,00	- 4,60
Vinné hrozny modré D	39,00	50,70	43,30	+ 0,10	43,00	58,80	51,30	- 1,00
Banány	24,90	31,50	28,10	- 0,00	29,90	36,80	33,30	+ 3,30
Citróny	15,20	16,90	16,20	- 0,70	17,40	21,30	19,90	+ 0,90
Grapefruity bílé	10,50	19,50	14,70	.	16,50	26,90	20,90	- 0,60
Grapefruity červené	17,30	24,90	21,20	.	18,90	32,90	24,10	- 0,50
Mandarinky	14,20	22,90	17,20	- 0,70	16,90	26,90	20,50	+ 2,90
Pomeranče	10,50	18,10	14,40	- 0,00	11,40	24,40	16,90	+ 0,20
Ananas	25,00	36,00	29,40	.	.	48,90	36,60	.
Kiwi (ks)	2,20	2,90	2,60	- 0,20	2,50	3,90	3,20	+ 0,20
Avokádo (ks)	9,00	14,50	11,10	.	12,00	17,00	14,00	- 1,30
Jahody 500 g (ks)			*		30,00	36,90	33,60	.

Poznámka: Nákupní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH, Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH. * = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.

Pramen: TIS ČR SZIF

Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2005

Kč/kg

Druh / týden	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.
Jablka	21,35	21,14	22,02	22,79	23,10	23,18	23,07	23,20	23,28	23,81	23,65	23,64	24,47
Banány	35,19	35,50	36,15	37,33	37,82	37,79	37,13	37,19	36,94	36,98	34,85	36,18	36,94
Pomeranče	24,11	24,41	26,30	26,65	27,27	27,58	27,04	26,53	26,85	26,46	26,35	26,44	26,39

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter.

Pramen: ČSÚ

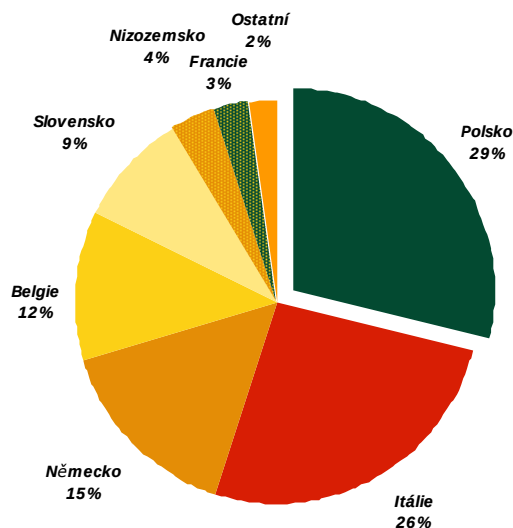


Zahraniční obchod ČR

Dovoz stolních jablek - březen 2005

Země	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg
Polsko	1 336	6,80
Itálie	1 209	11,70
Německo	702	9,20
Belgie	547	9,80
Slovensko	432	14,70
Nizozemsko	165	9,60
Francie	124	15,70
Čína	48	18,10
Španělsko	45	2,80
Spojené státy	6	11,50
Kostarika	2	6,70
Brazílie	2	22,30
Celkem	4 620	10,00

Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.



Informace ze zahraničních trhů

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny: 11.5. - 12.5. 2005

PLN/kg

Druh ovoce	Bronisze	Poznań	Sandomierz	Rzeszów
	12.5.	12.5.	11.5.	12.5.
Ovoce tuzemské				
Jablka: Cortland	1,10 - 1,45	1,67 - 1,80	-	-
Gala	1,10 - 1,66	1,66 - 1,67	-	1,33 - 1,33
Gloster	1,00 - 1,45	1,47 - 1,67	1,40 - 2,00	1,47 - 1,47
Golden	1,33 - 2,00	1,93 - 2,33	1,20 - 1,40	-
Idared	-	1,13 - 1,20	0,80 - 0,90	-
Jonagold	1,00 - 1,50	1,73 - 1,87	0,85 - 1,10	1,33 - 1,33
Jonagored	1,00 - 1,50	1,47 - 1,67	0,80 - 1,30	1,40 - 1,50
Lobo	1,00 - 1,33	1,60 - 1,80	-	-
Szampion	1,00 - 1,66	1,47 - 1,67	0,90 - 1,20	1,40 - 1,50
Hrušky	-	2,20 - 3,75	1,20 - 2,00	2,50 - 2,50
Ovoce z dovozu				
Banány	4,66 - 5,00	4,44 - 4,72	4,20 - 4,60	4,80 - 5,00
Vinné hrozny	8,00 - 11,00	6,64 - 8,93	7,50 - 10,00	7,50 - 10,00
Jahody	9,00 - 10,00	7,00 - 9,00	6,75 - 9,00	8,00 - 10,00

Pramen: Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v SRN a ve vybraných tržnicích

Datum zjištění ceny: 11.5. 2005

EUR/MJ

Druh ovoce (kalibrace - mm)	Země původu	MJ	Hamburk	Berlín	Stuttgart	Frankfurt	2005 / 18	± % 2005 / 17
Jablka Braeburn 70-80mm	Německo	100 kg	-	-	66 - 77	80 - 85	73,40	- 0,1
Elstar 70-80 mm	Německo	100 kg	50 - 58	55 - 65	64 - 72	55 - 75	63,40	+ 0,1
Royal Gala 70-80 mm	Německo	100 kg	-	-	71 - 83	70 - 80	75,50	0,0
Golden Delic 70-80 mm	Německo	100 kg	50 - 55	50 - 60	50 - 66	55 - 70	56,60	- 0,6
Jonagold 70/90 mm	Německo	100 kg	45 - 50	45 - 55	50 - 62	50 - 65	53,70	0,0
Jonagored 70/90 mm	Německo	100 kg	-	45 - 55	50 - 62	50 - 65	53,30	- 0,1
Roter Boskoop 70-80 mm	Německo	100 kg	55 - 60	55 - 65	68 - 77	60 - 75	63,80	- 1,0
Hrušky Packh. Triumph	Chile	15 kg	12,5-14,5	12,5 - 14	12 - 14	12 - 14	13,20	+ 0,2
Stolní hrozny Red Globe	Chile	4,5 kg	7,5 - 8,5	7 - 8,5	-	8 - 9,5	8,40	- 1,9
Jahody	Španělsko	100 kg	180 - 220	120 - 160	150 - 200	180 - 240	192,20	+ 28,6
Banány Erstmarken	ze zámoří	18 kg	27 - 28	27 - 28	26 - 27,5	23 - 25	25,90	+ 0,5

Pramen: ZMP, Obst und Gemüse

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Nizozemsku - tržnice Rotterdam

Datum zjištění ceny: 6.5. 2005

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Jablka Granny Smith	Francie	18 - 20 kg	19,24
Golden Delicious	Francie	18 - 20 kg	16,03
Red Delicious	Argentina	18 - 20 kg	17,31
Royal Gala	Brazílie	18 - 20 kg	19,24
Hrušky Packham Triumph	Chile	14 - 15 kg	12,18
Grapefruity bílé	-	15 - 17 kg	17,31
Grapefruity červené (Ruby Red)	-	15 - 17 kg	14,11
Citróny	Španělsko	15 - 16 kg	16,03
Pomeranče Navel Late	Maroko	15 - 16 kg	9,62

Pramen: FAMMU/FAPA

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 3.5. 2005

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Pomeranče Navel	Španělsko	1 kg	0,85
Hrušky Konference	Velká Británie	1 kg	1,27
Jahody (balení 250 g)	Španělsko	500 g	0,57
Banány	-	1 kg	1,73

Pramen: FAMMU/FAPA



Přehled cen vybraných druhů ovoce v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 9.5. – 15.5. 2005 (19. týden)

HRK/kg

Druh ovoce	Velkoobchod			Tržiště			Prodejny		
	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.
Jablka celkem	2,50	11,00	5,71	2,00	15,00	8,07	4,50	14,00	8,15
Idared	2,50	6,30	4,41	2,00	10,00	6,88	4,50	8,49	6,41
Jonagold	4,92	6,50	5,49	3,00	12,00	7,77	5,49	7,99	6,95
Golden Delicious	3,50	8,00	5,88	3,00	12,00	9,14	4,50	8,99	7,61
Granny Smith	3,50	11,00	7,61	3,00	15,00	8,94	4,99	10,00	7,92
Hrušky	7,38	14,20	10,18	8,00	20,00	13,52	9,00	18,00	12,01
Stolní hrozny bílé	8,00	25,00	19,62	20,00	35,00	27,17	14,99	35,00	25,61
Stolní hrozny modré	17,21	22,00	19,82	15,00	35,00	26,75	14,99	31,99	23,23
Jahody	11,48	20,00	15,43	12,00	40,00	20,13	12,99	33,00	21,37

Pramen: TISUP, Tržištní informacijski sustav u poljoprivredi - Tržište voća i povrća

Obchodní ceny ovoce v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 20. týden 2005

HUF/kg

Druh, odrůda	Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablka Idared	120	90	70	100
Jonagold	100	-	-	100
Jonagored	120	150	-	100
Jonathan	85	-	50	80
Golden	140	60	-	100
Jahody	1 100	600	600	600

Poznámka: Producentские ceny maďarského ovoce na velkoobchodních trzích

Pramen: AKII, Agrárgazdasági Kutat és Informatikai Intéze

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů ovoce ve Španělsku - v oblasti Valencie

Datum zjištění ceny: 9.5. 2005

EUR/MJ

Druh, odrůda	MJ	Minimum	Maximum
Pomeranče Navel-late	1 arroba (12,8 kg)	2,40	3,12
Valencia-late	1 arroba (12,8 kg)	2,25	3,12
Citróny Verna	1 kg	0,24	0,27
Třešně Burlat	1 kg	6,25	15,50

Pramen: FAMMU/FAPA



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Itálii

EUR/kg

Druh	Odrůda	Týden 5.5. - 8.5. 2005	Týden 25.4. - 1.5. 2005	± %
Citrony	Bianchetto	0,25	0,26	- 3,8
Pomeranče	Valencia	0,23	0,22	4,5
	Ovale	0,23	0,22	4,5
Jablka stolní	všechny odrůdy	0,51	0,49	4,1
	Golden Delicious	0,43	0,43	0,0
	Red Delicious	0,47	0,47	0,0
	Granny Smith	0,51	0,51	0,0
Hrušky stolní	všechny odrůdy	0,75	0,70	7,1
	Decana del Comizio	0,55	0,55	0,0
	Conference	0,80	0,74	8,1
Kiwi		0,84	0,84	0,0
Jahody		1,93	2,37	- 18,6

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare

Zásoby jablek v Německu k 1.5. 2005

t

	2002/03	2003/04	2004/05	± 04/05-03/04 (%)
Jablka celkem	46 120	61 891	91 953	+ 49
Jonagold	15 946	21 740	29 829	+ 37
Jonagored	9 498	14 419	22 889	+ 59
Idared	4 856	7 526	10 085	+ 34
Elstar	3 895	1 231	10 050	+ x
Golden Delicious	7 372	6 865	9 718	+ 42
Gloster	2 785	7 677	3 896	- 49
Pinova	42	406	1 047	+ 158
Braeburn	17	160	968	+ x
Boskoop	247	172	665	+ x
Sonstige	1 462	1 675	2 806	+ 68
Snížení za duben	34 799	39 406	52 187	+ 32

Pramen: ZMP, Obst und Gemüse

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 18.5. 2005

100 SKK - 77,693 Kč
1 EUR - 30,260

1 PLN - 7,209 Kč
1 HRK - 4,131 Kč

1 USD - 23,973 Kč
100 HUF - 11,978 Kč



Indikátor zralosti baleného ovoce

Novozélandská společnost Ripesense Ltd vyvinula ve spolupráci s několika americkými balírenskými společnostmi obal na čerstvé hrušky s „aktivním“ indikačním štítkem/etiketou, který určuje stupeň zralosti ovoce. Toto balení je určeno pro usnadnění výběru baleného ovoce v supermarketech, kde spotřebitel dosud zjišťoval zralost ovoce podle jeho tvrdosti, resp. měkkosti pohmatem, event. čichem. Tento způsob výběru by se měl nyní změnit používáním „aktivního“ indikačního štítku.

Zrání ovoce je totiž provázáno uvolňováním plynů, které spolu s aromatem reagují s chemickými látkami přítomnými na štítku. Řada bodů umístěných na štítku tak mění během

dozrávání barvu od žluté (tvrdé, „křupavé“ ovoce) přes oranžovou (pevnější, dozrávající ovoce) až po červenou (šťavnaté, měkké, zralé ovoce) a indikuje stupeň jeho zralosti. Společnost Ripesense se domnívá, že toto balení sníží množství neprodejných výrobků v supermarketech, protože se odstraní osahávání a přehrabávání, kterým způsobují spotřebitelé namačkání a znehodnocování ovoce. Společnost plánuje používání balení s indikačními štítky i pro další druhy ovoce, zejména kiwi, melouny, mango, avokádo a peckoviny.

Zdroj: www.agris.cz, 13.5. 2005

Jablka a jejich účinky proti rakovině

Cornellová univerzita ve Spojených státech provedla studii na potkaních a vyvodila závěr, že konzumace jablek by mohla snižovat riziko rakoviny prsu.

U potkanů krmených jedním, třemi a šesti jablky denně (v přepočtu na lidský ekvivalent) během období 24 týdnů se výskyt tumorů snížil o 17, 39 a 44 % (podle uvedeného pořadí).

Vedoucí autor zprávy o výzkumu dodal, že u potkanů krmených, jedním, třemi a šesti jablky denně (v přepočtu na lidský ekvivalent) se počet tumorů snížil o 25, 25 a 61 % (podle uvedeného pořadí).

Autor v předešlém článku připisoval zdravotní výhody jablek zejména antioxidantům v čerstvých jablkách, které vyčistí buňky poškozující volné radikály v systému, a to zabráňuje růstu rakovinných buněk v lidských játrech a tlustém střevu.

Podle tohoto odborníka nejnovější zprávy ukazují, že spotřebitelé by pravděpodobně získali více zdravotních výhod konzumací většího množství ovoce a zeleniny a celozrnných potravin než konzumací dietních doplňků, které neobsahují stejné seskupení vybalancovaných komplexních složek.

Zdravotní výhody spojené s čerstvými produkty přesahují výhody snižování rizika vzniku rakoviny a kardiovaskulárních chorob. Zahrnují také preventivní účinky proti jiným chronickým chorobám, jako je například katarakta (šedý zákal), makulární degenerace spojená s věkem, neurodegenerativní choroby a cukrovka.

Tato studie byla financována americkým ministerstvem zemědělství a americkými organizacemi Apple Association a Apple products Research and Education Council.

Pramen: www.agronavigator.cz, 12.5. 2005

Vydavatel

TIS^{ČR} SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky
tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Markéta Seberová

tel.: 222 871 596
fax: 222 871 536
e-mail: seberova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS^{ČR} SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS^{ČR} SZIF.